রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৫৪৮ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৫৪০]

১৭/ নিষিদ্ধ বিষয়াবলী (كتاب الأمور المنهي عنها)

পরিচ্ছেদঃ ২৫৯ : দু’মুখো-পনার নিন্দাবাদ

(259) بَابُ ذَمِّ ذِيْ الْوَجْهَيْنِ

আরবী

وَعَنْ أَبي هُرَيرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم: «تَجِدُونَ النَّاسَ مَعَادِنَ : خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الإسْلاَمِ إِذَا فَقُهُوا، وَتَجِدُونَ خِيَارَ النَّاسِ فِي هَذَا الشَّأنِ أَشَدَّهُمْ كَرَاهِيَةً لَهُ، وَتَجِدُونَ شَرَّ النَّاسِ ذَا الوَجْهَينِ، الَّذِي يَأتِي هَؤُلاَءِ بِوَجْهٍ، وَهَؤُلاَءِ بِوَجْهٍ» . متفق عَلَيْهِ

বাংলা

মহান আল্লাহ বলেছেন,

﴿يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ الْقَوْلِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا﴾ [النساء : ١٠٨]

অর্থাৎ এরা মানুষকে লজ্জা করে [মানুষের দৃষ্টি থেকে গোপনীয়তা অবলম্বন করে], কিন্তু আল্লাহকে লজ্জা করে না [তাঁর দৃষ্টি থেকে গোপনীয়তা অবলম্বন করতে পারে না] অথচ তিনি তাদের সঙ্গে থাকেন, যখন রাত্রে তারা তাঁর [আল্লাহর] অ-পছন্দনীয় কথা নিয়ে পরামর্শ করে। আর তারা যা করে তা সর্বতোভাবে আল্লাহর জ্ঞানায়ত্তে। (সূরা নিসা ১০৮ আয়াত)

১/১৫৪৮। আবু হুরাইরা রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, তিনি বলেন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, ’’তোমরা মানবমন্ডলীকে বিভিন্ন [পদার্থের] খণির ন্যায় পাবে। জাহেলী [অন্ধযুগে] যারা উত্তম ছিল, তারা ইসলামে [দীক্ষিত হবার পরও] উত্তম থাকবে; যখন তারা দ্বীনী জ্ঞান অর্জন করবে। তোমরা শাসন-ক্ষমতা ও কর্তৃত্ব-ভার গ্রহণের ব্যাপারে সে সমস্ত লোককে সর্বাধিক উত্তম পাবে যারা ঐ সব পদগুলিকে সবচেয়ে বেশী ঘৃণা বোধ করবে। আর সর্বাধিক নিকৃষ্ট পাবে দু’মুখো লোককে, যে এদের নিকট এক মুখ নিয়ে আসে আর ওদের কাছে আর এক মুখ নিয়ে আসে।’’ (বুখারী ও মুসলিম) [1]

English

(259) Chapter: Condemnation of Double-faced People

Allah, the Exalted, says:
"They may hide (their crimes) from men, but they cannot hide (them) from Allah; for He is with them (by His Knowledge), when they plot by night in words that He does not approve. And Allah ever encompasses what they do.'' (4:108)

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) said:
The Messenger of Allah (ﷺ) said, "People are like ores. Those who were excellent in the Days of Ignorance are excellent in Islam provided they acquire the knowledge and understanding of the religion. You will find the best people in it (Islam) those who had a deep hatred (for leadership). You will find the worst among the people a double-faced person who appears to some people with one face and to others with another face."

[Al-Bukhari and Muslim].

Commentary:
1. "Like ores'' here signifies origin or source which will be a means of honour for them. That is, the tribes which were distinguished for nobility in the pre-Islamic period will also be distinguished after embracing Islam. There will be no reduction in their prestige and honour provided they attain true understanding of religion and adhere to its
teachings.

2. Such people who do not have any desire for office and position are most suitable for holding the reins of government. They serve the interest of public better because, being aware to their responsibilities, they honestly endeavour to fulfill the trust reposed in them. They keep the boundaries marked by Allah and prefer the interests of the nation and their own country.

3. A "double-faced person'' is one who makes a group believe that he is their supporter and well-wisher, but when he goes to the opposite group, he tries to make them believe that he is entirely with them. The best among people is one who goes to every group and earnestly tries to reform it.

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ২৯২৮, ২৯২৯, ৩৪৯৩, ৩৪৯৪, ৩৪৯৬, ৩৫৮৯, ৩৫৯০, ৩৫৯১, ৬০৫৮, ৭১৭৯, মুসলিম

১৮১৮, ২৫২৬, ২৯১২, তিরমিযী ২০২৫, ২২১৫, আদ ৪৩০৩, ৪৩০৪, ৪৮৭২, ইবনু মাজাহ ৪০৯৬, ৪০৯৭, আহমাদ ৭২২২, ৭২৯৬, ৭৪৪৪, ৭৪৯০, ৭৬৯০, ৭৬১৯, ৭৮৩০, ৮০০৮, ৮২৩৩, ৮৯২০, ৯২৮৪, ৯৯২২, ১০০৫৫, মুওয়াত্তা মালিক ১৮৬৪

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন বর্ণনাকারীঃ আবূ হুরায়রা (রাঃ)

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=27806

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন